

# SILAI SPACE

design by Charlotte Lancelot



100% lana virgen. Alfombras con retícula interior de PVC. Pufs y cojines con retícula interior de PTFE. Técnica de fabricación: Bordado.  
100% new wool. Rugs with PVC net base. Poufs and cushions with PTFE net base. Manufacturing technique: Embroidery.



## MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN

- Las alfombras de lana virgen 100% tejidas manualmente, pueden formar y desprender pelusa por efecto de la fricción los primeros meses de uso. Para eliminarla se recomienda pasar el aspirador regularmente.
- Si sobresale algún hilo, nunca tirar de él, cortar a ras del resto.
- Para repartir el desgaste por igual, se recomienda cambiar 2 o 3 veces por año el sentido de la alfombra.
- No exponer al sol prolongadamente las alfombras, podrían producirse decoloraciones.
- La lana es una fibra natural auto-extinguible; no posee capacidad de arder ni de propagar el fuego (BS 5852).
- No se deben mojar las alfombras, ciertos colores intensos pueden desteñir debido a las características de los tintes utilizados.
- Si se desea guardar la alfombra hasta la siguiente temporada, una vez limpia y seca, enrollar sin arrugarla y guardarla en un lugar limpio y seco.

## INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Ante cualquier, se debe actuar lo más rápido posible, para evitar que se impregnen en el tejido o lo destiñan. En todos los casos, limpiar siempre desde el borde exterior hacia dentro para no propagar la mancha, actuar mediante ligeras presiones para no deformar el pelo de la alfombra, y siempre secar de forma horizontal, sobre una toalla o en un tendedero.

De forma general, para según qué tipo de mancha, se recomienda:

- Para manchas producidas por sustancias sólidas o polvo, sacudir y cepillar con cuidado para retirar todo lo posible antes continuar con las instrucciones específicas de limpieza de la mancha.
- Para manchas producidas por sustancias líquidas, absorber inmediatamente el exceso de líquido con ayuda de una toalla de papel, antes de proceder con las instrucciones específicas de limpieza de la mancha.

Instrucciones de limpieza para manchas específicas:

MANCHAS	¿QUÉ USO?	¿CÓMO LO USO?
Barro Suciedad en general	Amoniaco (1 parte) + Agua tibia (3 partes)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Dejar secar la mancha</li> <li>Cepillar en seco y aspirar</li> <li>Aplicar disolución con una esponja o trapo húmedo</li> <li>Limpiar con un trapo limpio</li> <li>Secar con papel de cocina o trapo blanco limpio, y aspirar</li> </ol>
Café Vino Chocolate Comida en general Sangre Orina Excrementos	Detergente neutro + Vinagre + Agua tibia	<ol style="list-style-type: none"> <li>Absorber los residuos con papel de cocina o un trapo, y aspirar</li> <li>Aplicar la disolución con una esponja húmeda y frotar</li> <li>Aclarar con agua tibia y un trapo blanco limpio escurrido</li> <li>Secar con papel de cocina o trapo blanco limpio, o aspirar con máquina</li> </ol>

Ante cualquier otro tipo de mancha o en el caso de no conseguir eliminarla con las indicaciones especificadas, por favor consulte con nuestro departamento técnico o acuda a un establecimiento especializado.

## ESTABLECIMIENTOS ESPECIALIZADOS

GAN no recomienda llevar las alfombras a la tintorería frecuentemente. En caso de ser necesario, acudir a un establecimiento especializado e indicar al profesional que GAN aconseja aplicar a la alfombra los siguientes sistemas de limpieza, extraídos de los test de lavado realizados en laboratorios especializados:

- Limpieza por Inyección Extracción, con secado al aire sin calor adicional.
- Lavado con Espuma Seca (mecánico para alfombras, y manual para pufs).
- Lavado al Agua con Máquina de carro de cepillos (solo para alfombras, no para pufs y cojines).
- Limpieza en seco con percloroetileno en máquina de circuito cerrado (sólo para alfombras, no para pufs y cojines).

## MAINTENANCE AND CONSERVATION

- Hand-woven rugs with 100% natural wool fibre can develop and release lint due to friction in the first few months of use. To remove this, vacuum regularly.
- Never pull on a thread that is sticking out of the surface but cut it off flush with the others.
- To spread wear evenly across the entire surface, we recommend you change the orientation of the carpet 2 or 3 times a year.
- Prolonged exposure of carpets to sunlight can result in fading of colours.
- Wool is a self-extinguishing natural fibre. It cannot burn or spread fire (BS 5852).
- Carpets should not be allowed to get wet since certain vivid colours may run due to the characteristics of the natural dyes used.
- To store carpets until the following season, roll them up when they are clean and fully dry, ensuring there are no wrinkles, and store them in a clean, dry place.

## CLEANING INSTRUCTIONS

If the carpet is stained, you must act as quickly as possible to prevent impregnation of the fabric or design. Always clean from the external border toward the centre to avoid propagating the stain. Press gently to avoid damaging the carpet pile and always dry horizontally on a towel or a dryer.

In general, depending on the type of stain, we recommend:

- For stains caused by solid substances or dust, carefully shake and brush to remove as much as possible before continuing to follow the specific instructions for cleaning the stain.
- For stains caused by liquid substances, immediately absorb any excess liquid using a paper towel before proceeding with the specific instructions for cleaning the stain.

Instructions for cleaning specific stains:

STAINS	WHAT USE?	HOW TO USE?
Mud General dirt	Ammonia (1 part) + Warm water (3 parts)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Allow the stain to dry</li> <li>Dry brush and vacuum</li> <li>Apply the solution with a sponge or a damp cloth</li> <li>Clean with a clean cloth</li> <li>Dry with kitchen towel or a clean white cloth, or vacuum</li> </ol>
Coffee Wine Chocolate Food in general Blood Urine Faeces	Natural detergent + Vinegar + Warm water	<ol style="list-style-type: none"> <li>Absorb residue with kitchen towel or a cloth, and vacuum</li> <li>Apply the solution with a damp sponge and rub</li> <li>Rinse with warm water and damp white cloth</li> <li>Dry with kitchen towel or a clean white cloth, or vacuum</li> </ol>

If there is a stain or another type of mark that you cannot remove with the instructions, please consult our technical department or should use a specialist cleaning service.

## PROFESIONAL CLEANING

GAN does not recommend taking carpets to the dry cleaner often. If necessary, visit a specialised dealer and tell the professional that GAN advises using the following cleaning systems on the carpet, taken from the washing tests performed in specialised laboratories:

- Clean by Injection Extraction, with air drying and without additional heat.
- Cleaning with Dry Foam (mechanical for carpets and manual for poufs and cushions).
- Washing in water by carpet brushing machine (only for carpet, not for poufs and cushions).
- Dry cleaning with perchloroethylene in a closed circuit machine (only for carpets, not for poufs and cushions).